





# CÓDIGO CIVIL



TEXTOS LEGAIS, 13

# CÓDIGO CIVIL

MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA  

---

BOLETÍN OFICIAL DEL ESTADO

Madrid, 2009

Colección Textos Legais, número 13

Primeira edición en galego: marzo 2009

Traducción ao galego da edición vigesima setima do TL-13, Código Civil

ESPAÑA  
[Código Civil, 1889. Gallego]

Código Civil. – 1.<sup>a</sup> ed. en gallego – Madrid : Boletín Oficial  
del Estado, 2009. – 936 pp. ; 20 cm. – (Textos legais ; 13)  
ISBN 978-84-340-1848-8. – NIPO 007-09-017-2

1. Derecho civil-España-Códigos. I. Boletín Oficial del Estado  
(España). II Título

347(460) “1889”(094.4)



© Dos sumarios, selección e ordenación de textos, notas  
e índices\_Boletín Oficial del Estado, Madrid, 2009

Edición: Departamento de Gestión Editorial, Documentación  
e Información do Boletín Oficial del Estado

NIPO: 007-09-017-2

ISBN: 978-84-340-1848-8

Depósito legal: M-13629-2009

IMPRENTA NACIONAL DO BOLETÍN OFICIAL DEL ESTADO  
AVDA. DE MANOTERAS, 54. 28050 MADRID



## SUMARIO

	<u>Páxinas</u>
<b>Real decreto do 24 de xullo de 1889, que ordena a publicación na «Gaceta de Madrid» da edición reformada do Código civil .....</b>	<b>17</b>

### CÓDIGO CIVIL

<b>Título preliminar.</b>	Das normas xurídicas, da súa aplicación e da súa eficacia:	
Cap. I.	Fontes do dereito .....	19
Cap. II.	Aplicación das normas xurídicas .....	20
Cap. III.	Eficacia xeral das normas xurídicas .....	21
Cap. IV.	Normas de dereito internacional privado .....	22
Cap. V.	Ámbito de aplicación dos réximes xurídicos civís coexistentes no territorio nacional .....	34

### LIBRO I. DAS PERSOAS

<b>Título I.</b>	Dos españois e dos estranxeiros .....	40
<b>Tít. II.</b>	Do nacemento e da extinción da personalidade civil:	
Cap. I.	Das persoas naturais .....	59
Cap. II.	Das persoas xurídicas .....	60
<b>Tít. III.</b>	Do domicilio .....	61
<b>Tít. IV.</b>	Do matrimonio:	
Cap. I.	Da promesa de casamento .....	62
Cap. II.	Dos requisitos do matrimonio .....	62

	Páxinas
Cap. III. Da forma de celebración do casamento .....	63
Cap. IV. Da inscrición do casamento no rexistro civil ....	66
Cap. V. Dos dereitos e deberes dos cónxuxes .....	67
Cap. VI. Da nulidade do casamento .....	68
Cap. VII. Da separación .....	69
Cap. VIII. Da disolución do matrimonio .....	70
Cap. IX. Dos efectos comúns á nulidade, separación e divorcio .....	71
Cap. X. Das medidas provisorias por demanda de nulidade, separación e divorcio .....	76
Cap. XI. Lei aplicable á nulidade, á separación e ao divorcio .....	78
<b>Tít. V. Da paternidade e da filiación:</b>	
Cap. I. Da filiación e os seus efectos .....	109
Cap. II. Da determinación e proba da filiación .....	110
Cap. III. Das accións de filiación .....	113
<b>Tít. VI. Dos alimentos entre parentes .....</b>	<b>121</b>
<b>Tít. VII. Das relacións paterno-filiais:</b>	
Cap. I. Disposicións xerais .....	125
Cap. II. Da representación legal dos fillos.....	128
Cap. III. Dos bens dos fillos e da súa administración ....	129
Cap. IV. Da extinción da patria potestade .....	131
Cap. V. Da adopción e outras formas de protección de menores .....	139
<b>Tít. VIII. Da ausencia:</b>	
Cap. I. Declaración de ausencia e os seus efectos .....	163
Cap. II. Da declaración de falecemento .....	170
Cap. III. Do Rexistro Central de Ausentes .....	174
<b>Tít. IX. Da incapacitación .....</b>	<b>175</b>
<b>Tít. X. Da tutela, da curadoría e da garda dos menores ou incapacitados:</b>	
Cap. I. Disposicións xerais .....	178
Cap. II. Da tutela .....	179
Cap. III. Da curadoría .....	191
Cap. IV. Do defensor xudicial .....	192
Cap. V. Da garda de feito .....	193
<b>Tít. XI. Da maior idade e da emancipación .....</b>	<b>216</b>
<b>Tít. XII. Do rexistro do estado civil .....</b>	<b>220</b>



## LIBRO II. DOS BENS, DA PROPIEDAD E DAS SÚAS MODIFICACIÓNS

<b>Título</b>	<b>I.</b>	Da clasificación dos bens:	
		Disposición preliminar .....	222
Cap.	I.	Dos bens inmobles .....	222
Cap.	II.	Dos bens mobles .....	223
Cap.	III.	Dos bens segundo as persoas a que pertencen ..	223
		Disposicións comúns aos tres capítulos anteriores. ....	225
<b>Tít.</b>	<b>II.</b>	Da propiedade:	
Cap.	I.	Da propiedade en xeral .....	225
Cap.	II.	Do dereito de accesión .....	226
Cap.	III.	Do deslindamento e marcaxe .....	231
Cap.	IV.	Do dereito de cerrar os predios rústicos. ....	232
Cap.	V.	Dos edificios ruinosos e das árbores que ameazan caer .....	232
<b>Tít.</b>	<b>III.</b>	Da comunidade de bens .....	233
<b>Tít.</b>	<b>IV.</b>	Dalgunhas propiedades especiais:	
Cap.	I.	Das augas .....	238
Cap.	II.	Dos minerais .....	241
Cap.	III.	Da propiedade intelectual .....	242
<b>Tít.</b>	<b>V.</b>	Da posesión:	
Cap.	I.	Da posesión e as súas especies .....	242
Cap.	II.	Da adquisición da posesión .....	243
Cap.	III.	Dos efectos da posesión .....	245
<b>Tít.</b>	<b>VI.</b>	Do usufruto, do uso e da habitación:	
Cap.	I.	Do usufruto .....	248
Cap.	II.	Do uso e da habitación .....	259
<b>Tít.</b>	<b>VII.</b>	Das servidumes:	
Cap.	I.	Das servidumes en xeral .....	260
Cap.	II.	Das servidumes legais .....	264
Cap.	III.	Das servidumes voluntarias .....	273
<b>Tít.</b>	<b>VIII.</b>	Do rexistro da propiedade:	
Cap.	único	.....	275

### LIBRO III. DOS DIFERENTES MODOS DE ADQUIRIR A PROPIEDAD

Disposición preliminar .....		275
<b>Título I.</b> Da ocupación .....		275
<b>Tít. II.</b> Da doazón:		
Cap. I. Da natureza das doazóns .....		277
Cap. II. Das persoas que poden facer ou recibir doazóns .....		278
Cap. III. Dos efectos e limitación das doazóns .....		279
Cap. IV. Da revogación e redución das doazóns .....		281
<b>Tít. III.</b> Das sucesións:		
Disposicións xerais .....		284
Cap. I. Dos testamentos .....		284
Cap. II. Da herdanza .....		305
Cap. III. Da sucesión intestada .....		345
Cap. IV. Da orde de suceder segundo a diversidade de liñas .....		348
Cap. V. Disposicións comúns ás herdanzas por testamento ou sen el .....		353
Cap. VI. Da colación e partición .....		367

### LIBRO IV. DAS OBRIGACIÓN E CONTRATOS

<b>Título I.</b> Das obrigacións:		
Cap. I. Disposicións xerais .....		377
Cap. II. Da natureza e efecto das obrigacións .....		378
Cap. III. Das diversas especies de obrigacións .....		381
Cap. IV. Da extinción das obrigacións .....		389
Cap. V. Da proba das obrigacións .....		398
<b>Tít. II.</b> Dos contratos:		
Cap. I. Disposicións xerais .....		405
Cap. II. Dos requisitos esenciais para a validez dos contratos .....		406
Cap. III. Da eficacia dos contratos .....		409
Cap. IV. Da interpretación dos contratos .....		411
Cap. V. Da rescisión dos contratos .....		412
Cap. VI. Da nulidade dos contratos .....		414

	Páxinas	
<b>Tít. III.</b>	Do réxime económico matrimonial:	
Cap. I.	Disposicións xerais .....	417
Cap. II.	Das capitulacións matrimoniais .....	419
Cap. III.	Das doazóns por razón de casamento .....	420
Cap. IV.	Da sociedade de gananciais .....	421
Cap. V.	Do réxime de participación .....	434
Cap. VI.	Do réxime de separación de bens .....	437
<b>Tít. IV.</b>	Do contrato de compra e venda:	
Cap. I.	Da natureza e forma deste contrato .....	461
Cap. II.	Da capacidade para comprar ou vender .....	463
Cap. III.	Dos efectos do contrato de compra e venda can- do se perdeu a cousa vendida .....	465
Cap. IV.	Das obrigacións do vendedor .....	465
Cap. V.	Das obrigacións do comprador .....	473
Cap. VI.	Da resolución da venda .....	474
Cap. VII.	Da transmisión de créditos e demais dereitos incorporais .....	477
Cap. VIII.	Disposición xeral .....	479
<b>Tít. V.</b>	Da permuta .....	479
<b>Tít. VI.</b>	Do contrato de arrendamento:	
Cap. I.	Disposicións xerais .....	479
Cap. II.	Dos arrendamentos de predios rústicos e urba- nos .....	480
Cap. III.	Do arrendamento de obras e servizos .....	486
<b>Tít. VII.</b>	Dos censos:	
Cap. I.	Disposicións xerais .....	489
Cap. II.	Do censo enfitéutico .....	493
Cap. III.	Do censo consignativo .....	499
Cap. IV.	Do censo reservativo .....	500
<b>Tít. VIII.</b>	Da sociedade:	
Cap. I.	Disposicións xerais .....	501
Cap. II.	Das obrigacións dos socios .....	502
Cap. III.	Dos modos de extinguirse a sociedade .....	507
<b>Tít. IX.</b>	Do mandato:	
Cap. I.	Da natureza, forma e especies do mandato .....	509
Cap. II.	Das obrigacións do mandatario .....	511

	Páxinas
Cap. III. Das obrigacións do mandante .....	512
Cap. IV. Dos modos de acabar o mandato .....	513
<b>Tít. X. Do préstamo:</b>	
Disposición xeral .....	514
Cap. I. Do comodato .....	515
Cap. II. Do simple préstamo .....	516
<b>Tít. XI. Do depósito:</b>	
Cap. I. Do depósito en xeral e das súas diversas especies .....	517
Cap. II. Do depósito propiamente dito .....	517
Cap. III. Do secuestro .....	521
<b>Tít. XII. Dos contratos aleatorios ou de sorte:</b>	
Cap. I. Disposición xeral .....	522
Cap. II. Do contrato de alimentos .....	522
Cap. III. Do xogo e da aposta .....	524
Cap. IV. Da renda vitalicia .....	525
<b>Tít. XIII. Das transaccións e compromisos:</b>	
Cap. I. Das transaccións .....	526
Cap. II. Dos compromisos .....	528
<b>Tít. XIV. Da fianza:</b>	
Cap. I. Da natureza e extensión da fianza .....	528
Cap. II. Dos efectos da fianza .....	530
Cap. III. Da extinción da fianza .....	533
Cap. IV. Da fianza legal e xudicial .....	533
<b>Tít. XV. Dos contratos de peñor, hipoteca e anticrese:</b>	
Cap. I. Disposicións comúns ao peñor e á hipoteca .....	534
Cap. II. Do peñor .....	535
Cap. III. Da hipoteca .....	540
Cap. IV. Da anticrese .....	542
<b>Tít. XVI. Das obrigacións que se contraen sen convenio:</b>	
Cap. I. Dos case contratos .....	543
Cap. II. Das obrigacións que nacen de culpa ou negligencia .....	545

	Páxinas
<b>Tít. XVII.</b> Da concorrencia e prelación de créditos:	
Cap. I. Disposicións xerais .....	548
Cap. II. Da clasificación de créditos .....	550
Cap. III. Da prelación de créditos .....	554
<b>Tít. XVIII.</b> Da prescrición:	
Cap. I. Disposicións xerais .....	556
Cap. II. Da prescrición do dominio e demais dereitos reais .....	557
Cap. III. Da prescrición das accións .....	560
DISPOSICIÓN DERRADEIRA.....	563
DISPOSICIÓN TRANSITORIAS .....	563
DISPOSICIÓN ADICIONAIS .....	566
<b>Relación de leis que modificaron o Código civil .....</b>	<b>567</b>
<b>Lei</b> do 21 de xullo de 1904 pola que se dispón que queden redactados da forma que se expresa os artigos 688 e 732 do Código civil .....	569
<b>Real decreto lei</b> do 13 de xaneiro de 1928 que dispón que queden redactados na forma en que se insiren os artigos 954 a 957 do Código civil .....	569
<b>Lei</b> do 8 de setembro de 1939 que modifica o título VIII do libro I do Código civil .....	574
<b>Lei</b> do 26 de outubro de 1939 sobre construción, gravame e réxime de vivendas de pisos ou partes determinadas .....	575
<b>Lei</b> do 5 de decembro de 1941 pola que se adicionan ao Código civil novos artigos sobre peñor sen desprazamento ou hipoteca mobiliaria .....	576
<b>Lei</b> do 20 de decembro de 1952 pola que se modifica o artigo 321 do Código civil .....	577
<b>Lei</b> do 15 de xullo de 1954 pola que se reforma o título I do libro I do Código civil, denominado «Dos españois e estranxeiros» .....	579
<b>Lei</b> do 24 de abril de 1958 pola que se modifican determinados artigos do Código civil .....	583
<b>Lei</b> do 17 de xullo de 1958 pola que se declaran preferentes os créditos por descubertos na cotización por seguros sociais e mutualismo laboral .....	596
<b>Lei</b> 49/1960, do 21 de xullo, sobre propiedade horizontal .....	597

<b>Lei 7/1970</b> , do 4 de xullo, de modificación do capítulo V do título VII do libro I do Código civil, sobre adopción .....	605
<b>Lei 31/1972</b> , do 22 de xullo, sobre modificación dos artigos 320 e 321 do Código civil e derogación do número 3 do artigo 1.880 e dos artigos 1.901 a 1.909, inclusive, da Lei de axuízamento civil .....	611
<b>Lei 3/1973</b> , do 17 de marzo, de bases para a modificación do título preliminar do Código civil .....	611
<b>Decreto 1836/1974</b> , do 31 de maio, polo que se sanciona con forza de lei o texto articulado do título preliminar do Código civil .....	614
<b>Lei 14/1975</b> , de 2 de maio, sobre reforma de determinados artigos do Código civil e do Código de comercio sobre a situación xurídica da muller casada e os dereitos e deberes dos cónxuxes .....	628
<b>Lei 22/1978</b> , do 26 de maio, sobre despenalización do adulterio e do amancebamento .....	638
<b>Real decreto lei 33/1978</b> , do 16 de novembro, sobre maioría de idade .....	639
<b>Lei 11/1981</b> , do 13 de maio, de modificación do Código civil en materia de filiación, patria potestade e réxime económico do matrimonio .....	641
<b>Lei 30/1981</b> , do 7 de xullo, pola que se modifica a regulación do matrimonio no Código civil, e se determina o procedemento que se seguirá nas causas de nulidade, separación e divorcio .....	644
<b>Lei 51/1982</b> , do 13 de xullo, de modificación dos artigos 17 a 26 do Código civil .....	652
<b>Lei 13/1983</b> , do 24 de outubro, de reforma do Código civil en materia de tutela .....	653
<b>Lei 21/1987</b> , do 11 de novembro, pola que se modifican determinados artigos do Código civil e da Lei de axuízamento civil en materia de adopción .....	654
<b>Lei 11/1990</b> , do 15 de outubro, sobre reforma do Código civil, en aplicación do principio de non-discriminación por razón de sexo .....	661
<b>Lei 18/1990</b> , do 17 de decembro, sobre reforma do Código civil en materia de nacionalidade .....	663
<b>Lei 1/1991</b> , do 7 de xaneiro, de modificación dos Códigos civil e penal, en materia de responsabilidade civil do profesorado .....	668
<b>Lei 30/1991</b> , do 20 de decembro, de modificación do Código civil en materia de testamentos .....	669

<b>Lei 15/1993</b> , do 23 de decembro, pola que se prorroga o prazo para exercer a opción pola nacionalidade española, establecido na disposición transitoria terceira da Lei 18/1990, do 17 de decembro, sobre reforma do Código civil en materia de nacionalidade .....	670
<b>Lei 35/1994</b> , do 23 de decembro, de modificación do Código civil en materia de autorización do matrimonio civil polos alcaldes .....	672
<b>Lei 29/1995</b> , do 2 de novembro, pola que se modifica o Código civil en materia de recuperación da nacionalidade .....	673
<b>Lei orgánica 1/1996</b> , do 15 de xaneiro, de protección xurídica do menor, de modificación parcial do Código civil e da Lei de axuízamento civil .....	675
<b>Lei 8/1999</b> , do 6 de abril, de reforma da Lei 49/1960, do 21 de xullo, sobre propiedade horizontal .....	687
<b>Lei 18/1999</b> , do 18 de maio, de modificación do artigo 9, número 5, do Código civil .....	689
<b>Lei 40/1999</b> , do 5 de novembro, sobre nome e apelidos e orde deles .....	691
<b>Lei 4/2000</b> , do 7 de xaneiro, de modificación da regulación da declaración de falecemento dos desaparecidos con ocasión de naufraxios e sinistros .....	692
<b>Lei 34/2002</b> , do 11 de xullo, de servizos da sociedade da información e de comercio electrónico .....	695
<b>Lei 36/2002</b> , do 8 de outubro, de modificación do Código civil en materia de nacionalidade .....	700
<b>Lei orgánica 9/2002</b> , do 10 de decembro, de modificación da Lei orgánica 10/1995, do 23 de novembro, do Código penal, e do Código civil, sobre subtracción de menores .....	703
<b>Lei 7/2003</b> , do 1 de abril, da sociedade limitada nova empresa, pola que se modifica a Lei 2/1995, do 23 de marzo, de sociedades de responsabilidade limitada .....	706
<b>Lei 22/2003</b> , do 9 de xullo, concursal .....	718
<b>Lei orgánica 11/2003</b> , do 29 de setembro, de medidas concretas en materia de seguranza cidadá, violencia doméstica e integración social dos estranxeiros .....	744
<b>Lei 41/2003</b> , do 18 de novembro, de protección patrimonial das persoas con discapacidade e de modificación do Código civil, da Lei de axuízamento civil e da normativa tributaria con esta finalidade .....	752
<b>Lei 42/2003</b> , do 21 de novembro, de modificación do Código civil, e da Lei de axuízamento civil en materia de relacións familiares dos netos cos avós .....	767

	Páxinas
<b>Lei 13/2005, do 1 de xullo, pola que se modifica o Código civil en materia de dereito a contraer matrimonio .....</b>	770
<b>Lei 15/2005, do 8 de xullo, pola que se modifica o Código civil e a Lei de axuizamento civil en materia de separación e divorcio .....</b>	776
<b>Lei 54/2007, do 20 de decembro, de adopción internacional ...</b>	784
<b>ÍNDICE ANALÍTICO .....</b>	793